

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 489-2001, 2 May 2001

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife

WHEREAS, under the first and second paragraphs of section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government shall determine by regulation the part of the fees to be paid by an agency from the fees that devolve to it, as a contribution toward the financing of a legal person, where that agency is a party to a memorandum of agreement and on whose behalf a legal person certified by the Minister acts as a representative, including the terms and conditions of payment for a period of three years from the date determined by the Government;

WHEREAS, under the third paragraph of section 106.6 of the Act, the Government may extend the period during which the financing requirement provided for in the first paragraph of that section is applicable;

WHEREAS it is expedient to extend that period to 30 November 2003;

WHEREAS, under section 9 of the Act to again amend the Act respecting the conservation and development of wildlife (1997, c. 95), a regulation made under section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for Wildlife and Parks:

THAT the financing period, provided for in the third paragraph of section 106.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, be extended to 30 November 2003;

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 106.6)

1. The Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife is amended in section 2

(1) by substituting “1999, 2000, 2001, 2002 and 2003” for “1999 and 2000” and the words “to hunt or fish or from 2001 to carry on another recreational activity” for the words “to hunt or fish” in the part of that section that precedes paragraph 1;

(2) by adding the following paragraphs after paragraph 3:

“(4) for 2001: \$1 100, to which shall be added an amount equal to 0.9% of the total annual fees referred to in this section and collected during the 1999 fiscal year; the sum of both amounts shall not exceed the lesser of the following:

* The Regulation respecting the part of the fees that an agency must pay to a legal person certified under section 106.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife was made by Order in Council 1184-98 dated 16 September 1998 (1998, G.O. 2, 3891) and has not been amended since.

(a) \$3 750; or

(b) 2.75% of the total fees referred to in this section and collected during the 1999 fiscal year;

(5) for 2002: \$1 100, to which shall be added an amount equal to 0.9% of the total annual fees referred to in this section and collected during the 2000 fiscal year; the sum of both amounts shall not exceed the lesser of the following:

(a) \$3 750; or

(b) 2.75% of the total fees referred to in this section and collected during the 2000 fiscal year;

(6) for 2003: \$1 100, to which shall be added an amount equal to 0.9% of the total annual fees referred to in this section and collected during the 2001 fiscal year; the sum of both amounts shall not exceed the lesser of the following:

(a) \$3 750; or

(b) 2.75% of the total fees referred to in this section and collected during the 2001 fiscal year.”

2. Section 3 is amended by substituting “1999, 2000, 2001, 2002 and 2003” for “1999 and 2000”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4252

Gouvernement du Québec

O.C. 497-2001, 2 May 2001

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction
(R.S.Q., c. A-23.01)

Effective date of the Act

— **Belarus, Costa Rica, Fidji, Republic of Moldova, Paraguay and Turkmenistan**

Effective date of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction as regards Belarus, Costa Rica, Fidji, Republic of Moldova, Paraguay and Turkmenistan

WHEREAS section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01) provides that the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and,

as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, shall designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS that section also provides that the order shall indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS by Order in Council 595-2000 dated 17 May 2000, the Government designated Belarus, Costa Rica, Fidji, Republic of Moldova, Paraguay and Turkmenistan as States to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

WHEREAS that Order in Council provides that, as regards those States, the Act will take effect on a later date to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix the effective date of the Act with respect to those States;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and of the Minister of International Relations:

THAT, as regards Belarus, Costa Rica, Fidji, Republic of Moldova, Paraguay and Turkmenistan, the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01) take effect on 1 January 2001.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4253

Gouvernement du Québec

O.C. 499-2001, 2 May 2001

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

Election officers

— **Tariff of remuneration and expenses**

Regulation respecting the tariff of remuneration and expenses of election officers

WHEREAS, under paragraph 1 of section 549 of the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3), the Government may, by regulation, establish a tariff of remuneration and expenses of election officers;